



大会

第七十五届会议

第二十五次全体会议

2020年11月12日星期四下午3时举行
纽约

正式纪录

主席： 博兹克尔先生 (土耳其)

下午3时开会。

议程项目125和126

执行联合国决议

振兴大会工作

决定草案 (A/75/L.7/Rev.1)

修正案草案 (A/75/L.15)

主席 (以英语发言) :在今年的一般性辩论会上, 世界各国领导人承诺大力支持多边主义和联合国, 视联合国为应对包括2019冠状病毒病 (COVID-19) 大流行和气候变化在内全球挑战的最有效系统。今年, 在纪念联合国成立75周年时, 我们一直在思考我们需要什么样的联合国来实现我们想要的未来。我们需要一个符合创建初衷和能够为我们所服务的人民造福的系统。

大会作为联合国最具代表性的机构, 拥有无与伦比的召集力。这是所有会员国可以讨论跨越国界的问题和解决办法的地方。加强大会至关重要; 提高联合国的效力也很重要。振兴进程加强了大会, 提高了重要进程的透明度, 改善了本组织的总体运作情况。

在本届会议期间, 我鼓励各位成员努力确定和执行可提高本机构效力和效率的做法。一个组织如果停滞不前, 就永远不会切合实际。

在这方面, 我谨感谢萨尔瓦多常驻代表埃格里塞尔达·阿拉塞利·冈萨雷斯·洛佩斯女士阁下和斯洛伐克常驻代表米哈尔·姆利纳日先生阁下担任本届会议振兴大会工作特设工作组共同主席。

我期待关于振兴大会工作的最新决议 (第74/303号决议) 所要求的秘书长关于COVID-19对大会工作的影响的报告。这将是一个机会, 可藉以反思会员国为适应这场大流行病带来的意外挑战而采取的步骤。

工作方法必须足够强有力, 才能继续我们的重要工作。我们周围的世界正试图应对一代人所面临的极为巨大的挑战, 此时, 不可让人们看到大会在袖手旁观。

关于大会和经济及社会理事会及其附属机构议程协调一致问题的政府间协商是一个至关重要的机会, 可藉以审查指导我们工作的议程。必须全面、整体看待各主要机构的议程, 以确保这些机构更加切合实际和符合初衷。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上, 由有关的代表团成员一人署名, 送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。



因此,我确保任命富有经验的共同协调人来促成协调一致。我感谢斯洛文尼亚共和国常驻代表达尔加·巴夫达斯·库雷特女士阁下和孟加拉国常驻代表拉巴卜·法蒂玛女士阁下担负起这一重任。

以往的讨论表明,会员国广泛支持在《2030年可持续发展议程》框架内提高大会和经济及社会理事会及其附属机构议程的一致性。

我打算定期与共同协调人以及经济及社会理事会主席、各主要委员会主席和总务委员会举行会议,以便制定将于2021年举行的关于协调一致问题的协商会议方案。我们有共同责任在协调进程中取得亟需的进展。这一进程必须包容各方并由会员国驱动,方能取得成效。

我鼓励所有成员持续参与这两个旨在振兴大会工作的互补进程。我和我的团队随时准备在这一至关重要的工作中支持他们。

今天下午,大会将审议一项决定草案(A/75/L.7/Rev.1)和一项修正案草案(A/75/L.15),所涉问题是大会在无法举行到次会议时的决策程序。正如我在信中以及在今天早些时候提到的那样,我持续就这一问题开展工作,同各方协商。我充分了解这一问题的敏感性和复杂性。上任以来,我在各种场合与常驻代表们会面并讨论这一问题,努力使各代表团走到一起,本着合作精神就工作连续性这一至关重要的问题找到富有创意的解决办法。

我们有义务为我们各国人民着想,找到办法使大会能够在《宪章》和议事规则框架内有效运作和与时俱进。这些办法的形式、范围和特点当然得由大会成员通过大会可用的工具来决定。我再次呼吁所有成员继续共同努力,加强大会的作用和运作。

我现在请列支敦士登代表发言,介绍决定草案A/75/L.7/Rev.1。

韦纳韦瑟先生(列支敦士登)(以英语发言):我荣幸和高兴地介绍决定草案A/75/L.7/Rev.1,这项决定草案是以由奥地利、哥斯达黎加、克罗地亚、塞浦路斯、加纳、冰岛、牙买加、马耳他、新西兰、卡塔尔、瑞典、瑞士和我国列支敦士登组成的核心小组的名义,以及这项文件所列的以下各共同提案国的名义提交的:巴巴多斯、哥伦比亚、丹麦、多米尼加共和国、格鲁吉亚、匈牙利、洪都拉斯、爱尔兰、拉脱维亚、挪威、大韩民国和圣马力诺。自这项文件发表以来,下列各国也已成为共同提案国:安道尔、比利时、加拿大、厄瓜多尔、爱沙尼亚、芬兰、黎巴嫩、立陶宛、卢森堡、墨西哥、摩纳哥、荷兰、尼日利亚、阿曼、巴拿马、秘鲁、乌克兰和塞拉利昂。

主席先生,首先,我们谨感谢你发挥的领导作用,并感谢你让我们能够亲自来到这个大会堂开会,尽管情况并不完美且存在困难。我们希望,未来数周我们能够继续按照9月初以来一直采用的工作方式开展工作,并且能够在假期之前以这一方式圆满完成各主要委员会和全体会议的工作,那将是我们都应感到自豪的成就。

同时,在我们满怀信心展望未来的挑战时,现在也应防备我们在今年早些时候关闭期间所遇到的那种不太有利的情况。主席先生,正如你一再指出的那样,我们当时毫无防备。不只是大会和本组织,还有我们多数国家系统乃至整个世界,都是如此。鉴于在爆发全球健康危机和大流行病之际世界对联合国的期望,我们缺乏准备导致大会在困难的几个月里未取得应有的成果。

我们不能以大会预见的方式适用我们的议事规则或诉诸决策导致了瘫痪和僵局,最明显的例子是,我们关于这场大流行病的总括决议(第74/307号决议)是在我们能够再次到场开会之后才通过的。一次措手不及是不幸的,但如果这种情况重演,那就不可原谅了。因此,我们采取主动,在封闭隔离期间在牙买加拉特雷大使干练领导下所做工作的基础上再接再厉,现在能够提出大会在无法举行到次会议的情况下进行表决的程序。我们希望在安全的

前提下现场开展工作,我们希望尽可能在本大会堂作出决定。主席先生,我们将与你、联合国和纽约市一道努力,促成这一最佳情形,但我们认为,我们也有义务为最坏的情形做好准备。

安全理事会为自己制定了一个在无法举行本该举行的到场会议时进行表决的程序。联合国系统唯一具有普遍性的政府间机构——大会——也必须这样做。

除了在今年头几个月进行的广泛集体磋商的基础上再接再厉之外,我们还在公开磋商以及双边和其他场合就这一案文进行了紧张的讨论。我们谨感谢各代表团提出问题,发表看法,甚至表示怀疑,使我们现在得以提出一个能够尽可能顾及所表达的关注并在会员国中获得尽可能最有力支持的案文。

我谨简要强调案文中一些经过深入讨论以及进一步修订和微调的方面。

第一,一些国家认为,需要采取保障措施,使会员国能够自主作出不可能举行到场会议的决定。主席先生,我们所提案文中的措辞是基于过去的做法,包括在你上次通知会员国本大楼因有数例2019冠状病毒病(COVID-19)感染病例而关闭时所采取的做法。此外,采用电子表决程序的可能性排除了大会主席可能违背大多数会员国意愿行事的情况。

第二,我们谨强调,我们建议通过的程序尽可能缩小适用范围。首先,我谨指出,它仅限于最特殊的情况。我们应牢记,在大会75年的历史中,这种情况迄今只发生过一次。其次,只有在大会长期不能开会时,该程序才适用。最近暂时关闭联合国房地的情况通常不符合条件,我们期待主席对日历进行必要的调整,主席先生,即使在大会工作最忙的时候,你也能够这样做。再次,如果一项决定的提议者不希望看到其案文在电子表决程序下获得通过,推迟表决是显而易见的选择。同时,我们认为,不应以文件A/75/L.15所载修正案草案的支持者建议的方式进一步限制适用范围,这一点非常重要。

大会必须能够对危机局势作出反应,并作出具有政治意义的决定。拟议的限制措施将使大会甚至无法通过关于COVID-19的总括决议。我们还明确认为,这种范围限制不符合大会议事规则。话虽如此,我们完全认同不愿看到根据这一程序通过的决议激增者的关切。我们也不希望看到这种情况,已在案文中就此作出明确规定。

第三,我们非常关注小国的能力问题。我代表的是联合国最小的会员国之一,这批共同提案国是由小国和对小国问题感同身受的国家组成的。因此,我们在案文中加入了处理能力问题以及明确授权秘书处协助各国应对其可能面临的挑战的措辞。

第四,也是最后一点,我们的一些伙伴还表达了安全关切——我们认真对待这些关切,并认为它们对确保表决制度的可靠性至关重要。我们感到欣慰的是,决议中规定的程序能够通过一个多年来证明是可行和值得信赖的平台来执行。此外,表决过程的公开性当然与该程序相关;同样相关的是,每个代表团都能检查其投票立场是否得到准确反映,就像我们在本大会堂理所当然地所做的那样。

我们付出巨大的努力,才提出了今天这样一份摆在我们面前的案文。我们感到满意的是,我们能够提交一份在伙伴中获得压倒性支持的案文定稿。摆在我们面前的措施至关重要,但同时也是非常基本的。大会本应在我们进入封闭隔离状态时制定这一措施,我们现在有机会确保在大会不能到场开会时尽可能严格遵守大会议事规则,而表决是大会议事规则的一个关键部分。我们今年早些时候的集体经历告诉我们,表决程序的存在本身实际上就是建立共识的真诚努力的一个要素。如果每个国家都有可能在任何时候阻止任何决定,就根本没有动力在谈判中妥协,而归根结底,妥协是使协商一致成为可能的首要因素。

9月,我们以不寻常的形式聚集在一起,庆祝本组织成立75周年和高级别周。对多边主义的坚定承诺是9月那一周的关键收获,绝大多数国家明确

表示,我们对联合国的需要有增无减,我们需要一个更好,而不是一个进一步丧失能力的联合国。大会是多边主义的基石,也是联合国系统的中央决策和标准制定机构。它必须在任何时候都有能力作出决定,尤其是在每当我们无法到场开会时都必然已经发生极端危机的情况下。因此,今天支持这项决定草案,反对推迟或削弱它的企图,就是表示坚信大会的作用和价值,坚信它在最需要的时候发声的重要性。

最后,我要谈及一个对今天在座的许多代表团而言十分重要的问题。我们在与同事的讨论中听到,许多人希望我们能够最终达成一项协商一致的决定,我们应该为此付出尽可能多的时间。主席先生,我谨向你和所有表达这一观点的人表示,这一直是我们开始这项工作的前提。我们真诚地与每一个表示愿意达成一份协商一致的议案的代表团进行了对话。我们得出了一个不幸但显而易见的结论,即我们无法让一些国家加入这项倡议。摆在我们面前的修正案草案非常清楚地表明了这一点,因为它们不符合该程序的宗旨。其他人在最后一刻分发的提案与A/75/L.7/Rev.1中规定的程序无关,主要涉及在我们能够到场开会时的工作连续性。我们很高兴参与该讨论,但那是另一个话题。

因此,我们坚信,鉴于市内局势日益恶化,我们现在必须果断采取行动,使大会能够采取我们提议的程序。主席先生,我们希望你能够支持这件事情,反对有人借程序拖延、推迟或暂停会议的一切企图。

主席 (以英语发言): 我现在请古巴代表介绍文件A / 75 / L.15中所载的修正案草案。

佩德罗索·库埃斯塔先生 (古巴) (以西班牙语发言): 我荣幸地代表以下10个国家介绍文件A / 75 / L.15所载的修正案草案: 布隆迪、喀麦隆、中国、伊朗伊斯兰共和国、缅甸、尼加拉瓜、俄罗斯联邦、阿拉伯叙利亚共和国、委内瑞拉玻利瓦尔共和国和我国古巴。

修正案草案有两个目的,绝非为了破坏文件A / 75 / L.7 / Rev.1所载的决议草案提议设立的机制的存在。

首先,该修正案将使会员国能够通过总务委员会更多参与作出决定,即决定在情况需要时启动决定草案打算设立的机制。

第二,该修正草案将有助于确保这种具有例外性质的机制仅用于对涉及大会活力和职能的至关重要的问题,例如预算问题、大会通过的任务期限以及推迟或重新安排大会授权的会议或活动等问题采取行动。我们认为,修正案草案将有助于确保这项没有达成共识的决定草案保持平衡,未达成共识的主要原因是会员国对于启动新机制将基本上没有控制权,现行草案会允许过多使用该机制,而这不符合其例外性。

我还要指出,在整个谈判过程中,我国代表团都透明和及时地处理了与修正案草案有关的关切。但是,由于决定草案提交方在这两个问题上基本或者说完全没有表现出灵活性,所以我们别无选择,只能提交本修正案草案。

鉴此,我们请所有代表团对文件A / 75 / L.15中所载的修正案草案投赞成票。

贝塞迪克先生 (阿尔及利亚) (以英语发言): 我荣幸地代表不结盟国家运动 (不结盟运动) 发言。

首先,请允许我祝贺萨尔瓦多常驻代表埃格里斯达·阿雷西利·冈萨雷斯·洛佩斯女士和斯洛伐克常驻代表米哈尔·姆利纳日先生获任振兴大会工作特设工作组联合主席。

我还要表示,不结盟运动感谢即将离任的联合主席加纳常驻代表玛莎·阿玛·阿克亚·波比女士和获得连任的联合主席米哈尔·姆利纳日先生在上届会议期间得力领导了大会振兴进程。

今年纪念联合国成立七十五周年的活动无疑是在振兴大会工作问题上保持势头的一个重要里程

碑。这是维护《联合国宪章》的普世价值观和原则并确保本组织胜任使命的机会。在这方面，我们重申，振兴大会工作仍是联合国全面改革的重要组成部分。确实，振兴大会将大大有助于加强整个联合国系统，改进全球治理和加强多边主义。

今年形势尤其严峻。2019冠状病毒病（COVID-19）大流行造成的不幸形势的确给上届会议期间继续举行由大会授权的进程的许多重要会议提出了前所未有的挑战。不过，我们顺利完成了特设工作组的工作，包括其四次专题辩论和振兴大会工作问题年度决议。

尽管大会设法适应了这种空前状况，但不结盟运动还是希望强调，当前因COVID-19疫情而采用的工作方法具有特殊性，必须严格遵守和坚持大会议事规则，这些规则必须继续指导我们的工作。

此外，我们认为，必须认识到大会关于振兴其工作的所有决议都有助于加强大会的作用、权威、效率和效力。

不结盟运动就此重申，正如2020年9月4日第74/303号决议所述，第73/341号决议以及以协商一致方式通过的、关于振兴大会工作问题的先前决议并未过时。我们赞赏地注意到，大会同意整项第73/341号决议作为振兴大会工作特设工作组在大会第七十五届会议期间开展工作的基础。

该决议载有实质性内容，体现了不结盟运动在与振兴大会有关的一些重要问题上的许多长期立场。此外，这一做法将使我们能够在迄今取得的进展的基础上继续前进，处理摆在我们面前的一些最棘手的问题。

在这方面，不结盟运动将继续为实现联合国的包容性、透明度和效率提供支持，并随时准备与联合主席和大会主席合作，以加强大会作为主要审议和决策机构的作用。

不结盟运动要就此强调，必须保持联合国的政府间性质以及包容性和民主性，需要严格尊重《宪章》赋予联合国主要机关特别是大会的特权。

不结盟运动认识到工作方法只是作出更具实质性的改进的一个步骤，这些改进旨在恢复和增强大会的作用和权威。我们继续强调使大会工作合理化的必要性。本着这一精神，与一般性辩论平行组织的高级别活动和会外活动的数量应保持在最低限度，以维护和提高这些辩论的崇高地位。

不结盟运动非常重视提高大会主席办公室效率和效力的目标。鉴于COVID-19大流行，这一目标如今更有现实意义，因为该办公室为使大会能够调整工作方法并继续履行其基本职能而发挥了更大的作用。

不结盟运动要重申，选拔和任命秘书长的过程应遵循《宪章》第九十七条以及所有协商一致的大会相关决议，尤其是第69/321号和第70/305号决议，完全按照大会的任务授权进行。

我们欢迎特设工作组进一步讨论关于秘书长任期长度和连任问题的所有可选方案。不结盟运动进一步强调，在计划于2021年进行的秘书长选拔和任命过程中，应继续适用现任秘书长当选所体现的透明、民主和包容所有会员国方面的成果。

最后，不结盟运动重申致力于建设性地参与振兴大会工作的进程，目的是加强大会作为本组织主要审议决策机构的作用。我们将继续促进联合国的包容性、透明度和效率。

艾迪德先生（马来西亚）（以英语发言）：我荣幸地代表东南亚国家联盟（东盟）成员国，即文莱达鲁萨兰国、柬埔寨、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、缅甸、菲律宾、新加坡、泰国、越南和我国马来西亚发言。

首先，东盟要对加纳的玛莎·阿马·阿克亚·波比夫人和斯洛伐克的米哈尔·姆利纳日先生表示赞扬，他们在上届会议期间尽管面临与2019冠状病毒

病 (COVID-19) 大流行有关的许多挑战, 仍干练地指导了振兴大会工作特设工作组的工作。东盟还祝贺萨尔瓦多常驻代表埃格里塞尔达·阿拉塞利·冈萨雷斯·洛佩斯女士和姆利纳日先生分别被任命和再次任命为本届会议特设工作组的共同主席。

东盟欢迎9月4日协商一致通过的第74/303号决议。我们认为, 上届会议期间关于振兴大会工作的专题讨论将推进我们的愿景: 让大会对所有人而言更加有效、更加切实相关。

本组织成立七十五周年为重振和振兴联合国提供了一个黄金机会。振兴后的联合国, 尤其是振兴后的大会, 无疑将使本组织对我们所服务的人民更加负责。鉴于大会的代表性、首要地位和信誉, 确保其有效力、高效率地履行《联合国宪章》规定的职能至关重要。在这方面, 东盟要就这一重要进程下的四个专题组强调以下几点。

第一, 关于大会的作用和权威, 东盟谨重申大会作为联合国最具代表性的机构的核心作用和信誉。从解决冲突根源到制定人权条约和通过可持续发展目标, 大会的审议将继续改善和保护全世界千百万民众的生活。在这方面, 我们重申, 所有会员国继续共同努力以确保大会取得成果并保持现实意义是多么重要, 即使是在它面临巨大挑战的情况下。我们还继续呼吁加强大会和联合国其他机构工作之间的协同、连贯和协调。这种关系对于确保在需要联合国根据各自任务授权协调行动的问题上加强合作是至关重要的。

第二, 关于大会的工作方法, 我们支持通过消除涉及《2030年可持续发展议程》的任何缺口、重叠和重复, 使大会议程合理化。

第三, 东盟继续呼吁在选拔任命秘书长和联合国系统其他行政领导人时采用透明、公开的选拔程序。此外, 我们强调在这方面确保公平的地域分配和代表性以及性别均衡的重要性。

最后, 东盟呼吁大会主席办公室加强问责, 提高透明度, 并加强其机构记忆。我们赞扬前三任主

席努力编写交接报告并与所有会员国分享。我们还希望大会主席能够继续披露有关该办公室公务活动的相关信息, 特别是与联合国其他机关的代表举行会议的信息。我们赞扬继续与常驻代表进行晨间对话, 与大会主席候选人进行互动对话。

在四个专题组下振兴大会工作将有助于联合国继续发展, 成为在COVID-19后胜任其使命的重要组织。最后我要重申, 东盟继续致力于在本届会议期间与所有会员国一道建设性地参与特设工作组的审议。

卡拉索先生 (哥斯达黎加) (以英语发言): 我荣幸地代表加强问责制、一致性和透明度国家集团的以下25个成员发言: 奥地利、智利、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、加蓬、加纳、匈牙利、爱尔兰、约旦、列支敦士登、卢森堡、马尔代夫、新西兰、挪威、巴布亚新几内亚、秘鲁、葡萄牙、卢旺达、沙特阿拉伯、斯洛文尼亚、瑞典、瑞士、乌拉圭和我国哥斯达黎加。本集团倡导提高联合国的透明度和效率。我们认为, 振兴大会工作的进程是实现这一目标的一个重要途径。

2019冠状病毒病 (COVID-19) 大流行给大会、包括其业务连续性带来了空前的挑战。大会作为最重要的政府间论坛, 必须在任何时候都能充分运作, 尤其是在危机时期。因此, 当务之急是确保大会采取必要措施, 更好地为未来的危机局势做好准备, 包括其成员可能无法亲自与会的情况。电子投票的可能性是这种努力不可或缺的要害, 有助于确保会员国在任何时候都能行使《联合国宪章》和议事规则规定的权利。

我们也欢迎大会一致通过第74/303号决议。虽然我们最初更希望进行更具实质性的谈判, 探讨使我们能够进一步推动以往决议所取得的进展的问题, 但我们很荣幸加入对于这项更简洁但更具实质性的案文的协商一致。我们要祝贺加纳常驻代表玛莎·阿马·阿克亚·波比夫人和斯洛伐克常驻代表米哈尔·姆利纳日先生指导大会第七十四届会议期间振

兴大会工作特设工作组的工作。我们也祝贺萨尔瓦多常驻代表埃格里塞尔达·阿拉克莱·冈萨雷斯·洛佩斯女士和姆利纳日先生分别被任命和再次任命为大会第七十五届会议期间特设工作组的共同主席。

加强问责制、一致性和透明度国家集团期待会员国与国家集团继续开展良好合作,在特殊情况下就关于振兴大会工作的第74/303号决议进行的谈判让我们看到了这种合作。我们致力于加强特设工作组,将其作为促进更加高效、包容和一致的联合国的独特平台和工具。

加强问责制、一致性和透明度国家集团特别重视秘书长和其他行政首长职位甄选和任命程序的透明度和包容性。众所周知,秘书长当前的任期将于2021年底结束,因此第七十五届会议对于确保下一任秘书长的甄选和任命程序遵循第73/341号决议规定的透明和包容原则至关重要。2015年第69/321号决议和2016年第70/305号决议是真正具有历史性的、包容和透明的现任秘书长甄选和任命程序的框架,仍然是我们所有努力的基础。

展望即将开展的甄选和任命程序,本集团认为我们面临两种情况:一种是现任者竞选连任,另一种是在适用的情况下完全复制2015年和2016年开展的程序,并作出可能的进一步改进。在第一种情况下,我们谨重申第73/341号决议第43段,该段规定了“现任秘书长提出对下一个任期的愿景并向会员国通报其内容的可能性”。

基于上述内容,本集团将这一规定理解为最低要求,我们期待与所有相关方接触,提出更多措施,加强这一进程的透明度和包容性。这些措施可以包括秘书长与会员国的互动讨论、与区域集团的磋商以及与会会员国和民间社会的全体会议等。

第二种情况是推进2015年和2016年所开展的进程,今年的进程遵循第69/321号和第70/305号决议的明确规定,并采纳2015年和2016年进程中的最佳做法和经验教训。其中,本集团谨重申关于“2015年和2016年遴选和任命第九任联合国秘

书长的经验教训”的加强问责制、一致性和透明度国家集团文件(A/72/514,附件),该文件已转交给大会主席和安全理事会主席,并于2017年10月5日分发给所有会员国。主席先生,我们谨特别提请你和会员国注意文件中任命未来秘书长的意向性时间表。根据该时间表,任命的前一年10月,大会主席和安全理事会主席向联合国全体会员国发出联名信,鼓励提名合格候选人;提交候选人的截止日期是任命年的4月1日;完成大会为所有候选人举行听证会的截止日期是任命年的6月底;10月1日,安全理事会就秘书长任命提出建议、大会通过决议。

虽然加强问责制、一致性和透明度国家集团提出的时间表是意向性的,但它是为了提醒我们,我们必须尽快采取重要步骤,确保这一进程遵循大会相关决议的授权以及2015年和2016年的最佳做法。鉴于这一问题至关重要,我们所有人也都期望尽可能确保透明度和包容性。加强问责制、一致性和透明度国家集团期待与所有相关行为体接触,以确保即将开展的秘书长甄选和任命进程完全遵守透明和包容的既定原则。

最后,关于透明度问题,加强问责制、一致性和透明度国家集团继续期待安全理事会2020年的年度报告,特别是因为COVID-19大流行对安全理事会的运作及其议程上的几乎所有项目都提出了前所未有的挑战。

(以西班牙语发言)

我谨以本国代表的身份指出,对哥斯达黎加来说,振兴大会是优先事项,并非可有可无。我们也必须作为优先事项立即通过电子投票程序。我们应该问自己的问题不是今天下午是否应该通过这样一个程序,而是我们为何迟迟没有这样做。有许多赞成的观点,也有一些反对观点。对于反对这一程序的人,哥斯达黎加的回复是,对我们这样的小国来说,大会只能通过默许程序作出决定,而无法选择投票——就像在因COVID-19而实施封锁的头几个月所发生的那样——是不可接受的。对于这种情况,

我们必须有应急计划。不采取措施解决这个问题是没有道理可言的。

今天下午提交审查的拟议程序符合这一目的,仅适用于特殊情况,即由于我们的健康和安全的全面面临特殊和紧迫的危险而无法举行面对面会议的情况。这一程序在大会可以举行面对面会议时不适用,即使存在像目前这样的限制。也不能以任何方式用它来代替面对面决策。这个程序是我们的保险政策。它是确保我们活动连续性的重要工具。它尽可能贴近面对面会议中使用的决策过程。这就是为什么我重申,电子投票程序不是一个可选项,而是出于必需。

如果没有投票的可能性,即使面对会员国的压倒性意愿,每个国家都有事实上的阻止大会决定的否决权。这是不可接受的。这一程序解决了这一问题,并尊重一国一票的原则,即使在最特殊和例外的情况下也如此。我们负有集体责任,应更好地为未来可能发生的危机做准备。我请所有人加入这一倡议,保证所有人都有发言权和投票权。

关于维护大会在介绍安全理事会报告方面的权威的补充意见可在我们的书面发言中找到,并将被恰当地纳入正式记录。

主席 (以英语发言):我现在请欧洲联盟观察员发言。

冈萨托先生 (欧洲联盟) (以英语发言):我荣幸地代表欧洲联盟(欧盟)及其成员国发言。

候选国北马其顿、黑山和阿尔巴尼亚,稳定与结盟进程国及潜在的候选国波斯尼亚和黑塞哥维那,以及乌克兰、摩尔多瓦共和国和格鲁吉亚均赞同这一发言。

主席先生,我感谢你今天召开第七十五届会议期间关于“振兴大会工作”项目的第一次联合辩论。我们感到非常鼓舞的是,你先前的发言指出,这一重要问题将是你任期内的关键优先事项之一。你可以依靠欧盟在这一事项上继续给予大力支持。

我谨借此机会祝贺加纳常驻代表波比大使和斯洛伐克常驻代表姆利纳日大使,他们在上届会议期间作为振兴大会特设工作组共同主席,在指导这一进程方面做了出色的工作和奉献,上届会议受到2019冠状病毒病(COVID-19)大流行的严重影响,因此未能取得我们所希望的进展。我还要祝贺萨尔瓦多常驻代表冈萨雷斯·洛佩斯大使和姆利纳日大使分别被任命和再次任命为共同主席。本集团随时准备在第七十五届会议期间与他们密切合作,促进在振兴大会以及实现大会工作与经济及社会理事会的工作协调一致方面取得切实和具体的成果。

主席先生,在这方面,我们也赞扬你早早任命了协调进程的共同协调人,并向孟加拉国常驻代表法蒂玛大使和斯洛文尼亚常驻代表巴夫达什·库雷特大使表示热烈祝贺。我们认为这两个不同的进程密切相关,因此强烈鼓励它们在整个会议期间密切协商和协调。这将有助于使大会和经济及社会理事会的工作更好地与《2030年可持续发展议程》保持一致,从而使这两个机构实现理想的协同作用。

前几年在协调方面取得了一些进展,但遗憾的是,这一进程在上一届会议期间停滞不前。欧盟仍在参与,并准备探索如何更好地使振兴和调整进程保持同步,以便在本届会议期间取得进展。主席先生,在这方面,我们非常欢迎你承诺在今年年底前与共同协调人、经济及社会理事会主席、各主要委员会主席和总务委员会主席举行会议,讨论工作计划。我们也欢迎你鼓励我们尽早开始协调进程。

第七十五届会议确实是至关重要的一届会议,原因有三个:第一,全世界都在关注我们,看我们对于打造联合国,使之能够在对我们公民有直接积极影响的优先事项上取得切实进展有多么认真。我们认为,我们能够并且应该作为一个集体,更好地精简我们的工作。

振兴大会显然与联合国的整体改革相互关联。大会作为成员遍布全球并拥有广泛任务授权的唯一政府间机构,在应对全球挑战方面可以发挥核

心作用。本集团继续支持旨在加强大会作用和权威的努力。

第二，我们不能忽视COVID-19已经并将继续对大会及其委员会工作产生的严重影响，疫情迫使许多进程推迟，只能进行技术延期或转移到虚拟空间。当我们缺乏口译服务，无法进行实际投票时，各代表团充分表达意见的能力受到严重限制。显然，COVID-19疫情令我们措手不及，我们必须确保我们为今后的类似危机做好更充分的准备。这意味着我们必须采取措施，不仅要维护本机构的业务连续性，包括充分尊重多种语文，还要通过民间社会和其他利益攸关方的大力参与，确保我们的进程具有包容性。在这一背景下，我们期待着秘书长如第74/303号决议所商定的那样，向特设工作组通报他对COVID-19疫情对大会工作的影响的分析。

第三，本届会议期间将启动遴选和任命下一任秘书长的进程。欧盟仍然完全致力于在里程碑式的第69/321号和第70/305号决议的基础上，根据第73/341号决议商定的规定，确保一个透明和包容的进程。

最后，请允许我强调，第七十五届会议为我们在面临挑战的同时取得进展提供了独一无二的机会。COVID-19大流行病的影响证明，我们必须改进我们的工作方式，使之现代化。在结束发言之前，我还要表示，欧盟及其成员国支持文件A/75/L.7/Rev.1所载的决定草案。

法菲尔德先生（澳大利亚）（以英语发言）：我代表加拿大、澳大利亚和新西兰（加澳新）发言。我谨代表加澳新祝贺任命振兴大会特设工作组共同主席。就我们的好朋友姆利纳日大使而言，我注意到这是一次连任，因此，我欢迎他给这一职务带来的经验和连续性。至于我们的好朋友冈萨雷斯·洛佩斯大使，我毫不怀疑工作组将受益于她的新见解。我也感谢波比大使所做的重要贡献和辛勤工作。

工作组努力提高大会的效率和效力，包括精简议程并使其合理化，这比以往任何时候都更有意义。我们已适应在冠状病毒病大流行造成的限制下工作。在此过程中，我们都被迫采取务实态度，分清轻重缓急。我鼓励所有代表团在我们关于特设工作组的讨论中采用这一做法，以便我们能够在第七十五届会议期间就振兴大会任务范围内的议题取得扎实进展。

加澳新期待秘书长在本届会议期间向工作组通报他对大流行病对大会工作的影响的分析。毫无疑问，将有许多我们可以吸取的教训，也有我们可以继续应用的有益创新。然而，加澳新认为，已经非常清楚的是，大会必须能够在长时间无法现场开会的危机时期继续运作，特别是就其基本职能而言。因此，我们支持今天审议的关于将电子表决作为在特殊情况下调整大会工作方法的适当手段的决定草案（A/75/L.7/Rev.1）。

加澳新期待着在今后数月中与所有同事密切合作，推进我们的共同利益。

涅边贾先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我要谈及题为“大会在无法举行到场会议时的决策程序”的决定草案A/75/L.7/Rev.1。俄罗斯谨代表一些国家——即布隆迪、喀麦隆共和国、中华人民共和国、古巴、伊朗伊斯兰共和国、缅甸、尼加拉瓜、阿拉伯叙利亚共和国和委内瑞拉玻利瓦尔共和国——表示，坚决不同意将这项决定草案强加于人，我们敦促所有国家不要支持该草案。

我们支持确保大会的工作不间断地继续下去。我们赞成保持业务连续性。但是，这项拟议的决定草案可能对大会的权威及其决定的合法性造成严重甚至不可弥补的损害。我们被要求批准一项程序。根据这项程序，一个人，即大会主席，可以终止联合国主要机构的到场会议，暂停其现有议事规则，并开始使用电子表决，以虚拟形式就其议程上的任何项目作出决定，而现有议事规则并未对此作

出规定。而且，采取这种非常措施的标准仍然相当模糊。

在安全理事会，我们也讨论了在封闭隔离期间我们将如何运作的问题，有人投票赞成电子表决。但是，当时我们达成了通过书面程序进行表决这一赢得各方共识的决定，大家都同意电子投票是不可行的。然而，今天，有人要求我们通过一项没有得到一致支持的决定，实际上是把它强加给不同意的国家。提出的决定会使大会发生分裂而不是团结一致。我呼吁各位成员思考一下：这样一项决定会如何有利于大会的权威，以及是否具有必要的合法性，即使它最终获得通过。

有人指责这一举措的反对者试图阻止大会在任何情况下继续工作。事实并非如此。我们的唯一提议是，我们应提出大家都能接受的大会在任何情况下工作的方式。除了电子表决，还可采用其他方式作出决定，不仅限于协商一致。我们建议考虑如下问题：如果虚拟系统和电子表决受到外部干扰，或者如果一些国家在我们不知情的情况下将它们的票转让给其他国家或未经授权的人，会发生什么情况。

我们现在都有机会参加虚拟谈判，我们非常清楚可能出现的不可接受的情况。有些国家无法连接到虚拟平台，或在最坏的情况下断开连接，也无法获得技术支持。但是，在谈判期间，其中一些问题可以通过稍后重新连接或发送一些信息来解决。但投票的情况完全不是这样。如果有成员网络出现问题，又无法获得技术支持，它们就不能参加表决。我们被要求整天坐在电脑前，跟踪有关投票过程和程序性动议的信息，不断留意时间。这现实吗？尤其是如果该程序同时用于表决很多决议？我们还需要牢记，并非所有代表团都具有同等的技术能力。

而且，以这种方式作出决定将使谈判沦为一种不必要的形式。当我们可以简单地举行几次全体会议，宣布谈判进程完成并进行表决时，为什么要

寻求困难的妥协？我谨更详细地谈谈这一点，因为这项决定草案的拟订方式简直令人无法容忍。

我们今天得到保证，这一进程是透明和包容各方的，但实际上，那群提案国举行了一次非正式公开会议，即所谓的全体会议——那次会议显示，参加会议的几个代表团之间存在广泛分歧——之后，它们未再进行此类谈判，转而通过双边接触进行谈判。此后，文件草案作为正式提案分发，需要确定表决日期，然后才举行了另一次非正式会议，其间没有人进行谈判或逐段审议提案。只向参加会议的少数几个会员国提供了发言机会。随后，会议结束，今天摆在我们面前的案文只作了表面上的修改。我们认为，开展这样一个进程是对各代表团的不尊重。

从一开始，俄罗斯就与一些想法相同的国家一道强调，必须以适当的形式——如第六委员会或振兴大会特设工作组的形式——进行透明和包容各方的对话，或者在大会主席的主持下进行谈判。然而，我们的提议被无视。表决日期被宣布为最后通牒，即使在大会主席的要求下，也不接受审查。人们不禁要问，如此匆忙的客观原因是什么。

大会正在举行到场会议。所有主要委员会都在继续工作。纽约市运作基本正常。餐馆和购物中心在营业。没有任何迹象表明，联合国将不得不在不久的将来封闭。没错，形势依然紧张，但我们已采取预防措施，我们正在应对。

提案国声称，其倡议旨在确保联合国在任何危机时刻的业务连续性。如果我们在寻求长期解决方案，我们的方法也必须是严肃的。拟议的决定不是一个国家集团的国家项目，而是一个影响到联合国所有会员国合法利益的问题。所有国家都必须有机会做出贡献。该草案的提案国继续坚持就该草案进行表决，如果我们走到那一步，表决将在不考虑一大批国家意见的情况下进行。在幕后，提案国坚持说它们对获胜抱有信心。换言之，它们将该决定草案视为一个战场，而不是达成双方都能接受的解决方案的场所。但即使它们赢得了这次表决，这也

将是一次得不偿失的胜利，这一决定的合法性也将受到质疑。它们正在促进大会分裂，而我们赞成协商一致。如人们所说，“感受差异”。本质上来说，它们建议盲目作出决定。毕竟，许多会员国甚至不熟悉这些建议的实质和细微差别。正如我们所说的那样，这些建议涉及一系列技术、后勤、程序和政治问题。

俄罗斯与中国一起分发了一份决定草案。根据该草案，最重要的问题是努力确保大会采用到场决策形式。如果发生危机，可以通过书面程序或其他方法进行表决。根据我们提议的决定草案，所有这些措施都将应会员国的请求采取。这些提议只是解决问题的一种选择。我们相信，其他国家也可以表达自己的观点并提出建议。今天，我们目睹了剥夺它们这一机会的企图。

最后，我要强调，俄罗斯坚决支持大会和其他联合国机构在任何情况下的业务连续性。当疫情迫使我们离开联合国园地时，我们支持大会主席办公室在第七十四届会议上制定的默许程序，根据该程序成功通过了31项决定。我们利用这一程序不仅通过了预算决定和延长任务期限的决定，而且还通过了实质性决议，包括关于新冠疫情的决议。大会继续开展工作，向处于困境中的世界展示了团结。我们认为，只要不仓促行事，并且有适当的谈判平台，我们就能达成一项各方都能接受的决定。

我敦促各国不要支持拟议的决定草案，并留出必要的时间和机会就这一重要问题达成共识。

萨尼女士（卡塔尔）（以阿拉伯语发言）：主席先生，首先，我谨对你担任主席以及你在这一特殊时期努力管理大会工作表示赞赏。我还要感谢上届会议期间振兴大会工作特设工作组共同主席玛莎·阿马·阿克亚·波比大使和米哈尔·姆利纳日大使。我祝贺埃格里塞尔达·阿拉克莱·冈萨雷斯·洛佩斯（Egriselda Aracely González López）大使被任命为和姆利纳日大使再次被任命为本届会议期

间工作组共同主席。我们相信，他们的努力将会成功。

在联合国庆祝其成立75周年之际，大会对议程项目125和126的审议尤为重要。根据《纪念联合国成立七十五周年宣言》（第75/1号决议）中规定的加强多边主义和联合国的核心作用，我们必须努力改善大会作为联合国主要多边机构的作用、能力和业绩。为了振兴大会，重要的是确保其决定得到执行，并在审查振兴障碍的同时采取后续行动。

同任何组织一样，提高大会的业绩需要致力于透明度、活动合理化、促进一致性和减少重复。我们认为，必须支持大会主席及其办公室发挥的重要作用，这就是为什么卡塔尔国始终向主席办公室信托基金提供自愿捐款，以支持和促进他的重要工作。

今年，冠状病毒病大流行是我们必须在振兴大会工作的框架内应对的一个重要因素。如第74/303号决议所述，需要特别关注这一大流行病对大会工作的影响。这一大流行病以及为应对它而采取的预防措施是春季和夏季在联合国举行到场会议的障碍。然而，在大会的支持下，我们会员国得以克服了其中一些前所未有的挑战。

然而，尽管如此，我们仍未解决大会工作中的一个重要问题，即作出需要表决的决定。尽管在任何情况下努力达成共识都是优先事项，但表决是本国际组织最民主的机构——大会的工作的一个组成部分。在联合国房地关闭期间，我们无法按照《联合国宪章》和议事规则的规定作出决定。我们无法表决，这给了每个会员国事实上的否决权。这是民主决策的障碍，影响到每个会员国充分参与这一重要多边机构工作的主权利利。

虽然我们处理了这些特殊情况，但既然联合国房地已经重新开放，我们不能冒今后再次出现无法举行到场会议的特殊情况的风险，无论是因为第二波当前大流行病，还是因为其它一些紧急情况。

我们认为, 振兴大会要求大会在任何情况下都要有效。

今天, 大会将考虑通过一项决定草案(A/75/L.7/Rev.1), 以确保大会更好地准备应对可能阻止到场会议的特殊情况。包括卡塔尔在内的拟定这一倡议的国家集团提出了一个旨在实现这一目标的概念。今年, 我们从这场全球卫生危机中学到了很多。也许最重要的教训是, 我们不应该袖手旁观, 等待未知事情发生。我们必须为一切可能发生的事情做好准备。至于大会, 其工作是不可或缺的, 我们不应该听天由命。

马布洪霍先生(南非)(以英语发言):我们谨发言解释南非对题为“大会在无法举行到场会议时的决策程序”的决定草案A/75/L.7/Rev.1的立场。

冠状病毒病大流行带来了前所未有的混乱, 尤其是对我们的审议和大会会议。因此, 我们都非常清楚这一大流行病带来的挑战, 我们都能够同意需要建立一种制度或采用一种手段, 继续大会在所有领域和职能方面的工作, 这些领域和职能在不同程度上对各代表团至关重要。正是出于这一原因, 在我们目前正在处理的特殊情况期间, 南非原则上支持就广泛的重要议题进行电子表决的必要性。这将确保我们的工作不受干扰, 并且能够履行我们作为本组织会员国被赋予的任务。

尽管存在这种紧迫需求, 我们仍对围绕决定草案A/75/L.7/Rev.1的互动过程表示关切。我们认为, 决定此类问题需要联合国会员国在尽可能广泛的共识基础上达成一致。这是涉及大会表决的决定。表决系统的公信力也体现出会员国对其寄予的信任。多个国家认为, 它们尚不理解决定草案一些规定的全部影响, 因此需要时间进行讨论。我们认为, 进行这些额外协商不需要太长时间, 但是将带来会员国更广泛的首肯。

一些成员还对可能的信息通信技术挑战、安全以及其它局限表示了可以理解的关切, 这些局限以多种方式影响一些代表团, 我们在努力通过各种

电子外交平台开展一些工作时已经见过其影响。南非还认为, 大会及其委员会的表决不只是意味着表示“赞成”“反对”或者“弃权”, 我们还需要充分的措施, 以替代代表团在对决定草案和决议草案采取行动的各阶段的实地与会和发表意见。

最后, 我想强调, 南非支持大会保持业务的充分连续性。我们强调, 大会的决策程序应得到会员国的一致同意, 以确保联合国这个重要的主要议事机关的公信力。现在的情况是, 决定草案A/75/L.7/Rev.1未达成这种共识。因此, 南非将无法在对该决定草案采取行动时加入协商一致意见。

Chaudhary先生(巴基斯坦)(以英语发言):首先, 我国代表团谨表示, 我们赞同阿尔及利亚代表以不结盟国家运动名义所做的发言。我们还愿以巴基斯坦本国代表的身份提出几点意见。

我国代表团谨祝贺萨尔瓦多常驻代表埃格里塞尔达·冈萨雷斯·洛佩斯大使和斯洛伐克常驻代表米哈尔·姆利纳日大使分别被任命和再次任命为振兴大会工作特设工作组共同主席。我谨代表我国代表团向他们保证, 巴基斯坦将全力支持他们的工作, 并将集体努力使大会更加有力, 更胜使命。我们还愿借此机会赞扬特设工作组第七十四届会议期间的共同主席加纳常驻代表玛莎·阿马·阿克亚·波比大使和姆利纳日大使面对冠状病毒病(COVID-19)大流行病爆发造成的困难情况, 勤奋地指导工作进程。

大会的工作代表着世界各国人民的意愿, 这使我们有义务增强其效力和活力, 同时维护其政府间的民主特性。根据《联合国宪章》, 大会的作用是广泛而深远的。它是联合国主要的议事决策机关, 也是最具代表性的机关。

振兴大会本质上是一种政治性而非程序性事务。为此, 振兴过程要取得进展, 需要建设性的参与和有力的政治意愿。我们希望, 庆祝联合国成立75周年将带来实现振兴诺言所需的政治承诺。上届会议期间的振兴进程由于不可避免的实体会议限制而

受到制约,最后导致对去年的决议(第74/303号决议)进行技术延期。我们希望今年的形势将继续使我们能够面对面地议事,当然是在采取必要防范措施的情况下,以期达成共识,并取得切实进展。我们希望在本次会议期间,在先前有关振兴大会工作的决议、包括第74/303号和第73/341号决议已取得进展的基础上更进一步。

巴基斯坦仍下定决心在今年取得结果,真正反映出我们想要的未来和我们需要的联合国。振兴后的大会将使联合国面对与日俱增的挑战更加包容,提高其效力,扩大其外联覆盖面,并加快进度以实现《2030年可持续发展议程》所载各项目标。这对于当前的行动与落实十年来说尤其至关重要。在此背景下,我国代表团愿强调几个要点。首先,振兴大会的工作是联合国整体改革的一个关键组成部分。为此,我们必须侧重于改进大会决议的执行机制,从而把雄心转化为行动。因此,我们建议,要求秘书处特定时间框架内提交关于每项决议执行情况报告。

其次,我们呼吁加强联合国主要机关之间的协调、信息共享以及协同增效,这将有助于在应对COVID-19大流行病这样的全球性挑战时制订连贯的多边对策。

第三,我们必须维护大会的政治作用,它体现在任何会员国均能够在现有或附加议程项目下在大会提出它所关切的任何问题。对于大多数成员来说,这是联合国的特殊价值所在。这种能力不应以合理化的名义而任意受到限制或者禁止。

第四,根据《宪章》第10条、第11条、第12条、第14条以及第35条,恢复大会在维护国际和平与安全方面的作用尤其关键。《宪章》中设想的安全理事会维护和平与安全的作用主要是被动的,而不是主动的。我们认为,在安全理事会提出的专题问题应转交大会。

第五,大会在本组织财务和行政管理中的作用必须加强。具体而言,大会应仔细审查安全理事

会那些需要为维和或其它目的分配资源的决定。同样,大会的行政作用应该加强,做法包括要求秘书长就所有重要高层任命、包括秘书长特别代表的任命与大会协商。在设立有关各种问题的高级别小组和挑选其成员方面,也应确保得到大会的核准。

第六,大会应更加细致地审查安全理事会的议事工作与决策。我们支持安全理事会提交特别报告的做法,因为这种审查在安全理事会根据《宪章》第七章授权行动时尤其必不可少。

第七,为应对非常事件,安全理事会扮演了恐怖主义和不扩散这两个方面的角色,现在既然大会通过了一项关于恐怖主义的综合战略,该领域的主要责任应转给大会。安全理事会的委员会应被大会下设的一个常设反恐委员会代替。同样,大会和经济及社会理事会应该成为审查人道主义问题、包括冲突局势所致人道主义问题的平台,而不是安全理事会。

第八,我们赞同加强大会主席办公室的呼吁,包括在人力和财政资源的分配上施加更多影响。大会主席办公室代表了联合国全体会员。在这方面,我们强调必须增加联合国经常预算分配给大会主席办公室的资金数额。与此同时,确保大会主席办公室配备充足的支助人员,包括从会员国借调人员至关重要。

最后,增加大会与秘书长遴选和任命之间的关系极其重要。鉴于全球挑战错综复杂,具有多层面性,联合国秘书长的作用和重要性已有显著加强。联合国必须以更加包容和民主的方式应对变化了的形势。我们如果决定按照这些建议开展工作,那将有助于塑造我们想要的未来。在这方面达成共识仍然至关重要。

最后,主席先生,我谨再次向你保证,我国代表团致力于建设性地参与审议,旨在实现我们的共同目标,那就是,加强大会工作。

纳西尔先生(马尔代夫)(以英语发言):我国代表团谨感谢加纳常驻代表玛莎·阿马·阿克亚·波比

大使和斯洛伐克常驻代表米哈尔·姆利纳日大使作为第七十四届会议振兴大会工作特设工作组共同主席所发挥的领导作用。我们还要祝贺萨尔瓦多常驻代表埃格里塞尔达·阿拉塞利·冈萨雷斯·洛佩斯夫人和姆利纳日先生分别被任命和再次任命为第七十五届会议特设工作组共同主席。马尔代夫寻求一个透明和高效的联合国，振兴大会工作的进程是这一努力的组成部分。

大会是独立机构，是本组织最具包容性的平台，供我们就最紧迫的全球问题进行讨论和合作。2019冠状病毒病（COVID-19）大流行构成的空前挑战表明，面对人类和人类生存面临的巨大威胁，广泛的多边行动是我们唯一的希望。为克服实现我们集体理想的障碍，包括大流行病和气候变化，我们必须有一个在团结而不是分裂的基础上开展工作、以透明和高效的方式行使自己独特权力的大会。我们会员国有责任确保大会充分发挥潜力，以实现我们的共同目标——和平与繁荣。

马尔代夫赞扬尤其是自2005年设立特设工作组以来在振兴大会工作方面取得的进展。我们赞赏地注意到在遴选和任命秘书长、选举以及加强大会主席办公室等方面采取了步骤。我国代表团希望，因这场大流行病而向会员国提供的电子服务取得的进步继续发展下去，以降低成本，使获取文件更容易。

马尔代夫还支持大会及其各主要委员会继续努力通过各种机制精简议程，包括聚合和逐步取消某些议程项目。如我们过去所言，必须问一问，每年或每隔一年反复通过同样的决议，或就同一议题通过不止一项决议草案，这样做是否有益？我们还必须认真考虑每两年和每三年审议一次项目和通过一次决议。

在振兴大会工作方面，尽管取得了进展，但仍有许多工作要做。2019年在纽约和日内瓦举行的所有会议中有75%以上未经授权。这种活动的增多继续令一些代表团穷于应付，缺乏资源和人员来切实

参加每一项活动，并使这些代表团难以将注意力集中于最严重的挑战上。因此，振兴进程应包括讨论减少授权活动和会边活动的数量是否最有利于大会。大会作为最重要的政府间论坛，必须始终能够充分运作，在危机时期更是如此。COVID-19疫情威胁到了大会工作的连续性。我们必须吸取经验教训，采取一切必要措施，确保大会始终能够运作。

马尔代夫外交部长阿卜杜拉·沙希德先生在一般性辩论会上发言（见A/75/PV.14）时指出，联合国为世界就出现的问题进行交流和制定解决办法提供了一个平台。大会是这个平台的核心。只有积极维护大会的高效性和合法性，我们才能共同应对当代巨大挑战。

菲亚洛·卡罗利斯先生（厄瓜多尔）（以西班牙语发言）：请允许我宣读厄瓜多尔常驻联合国代表克里斯蒂安·埃斯皮诺萨·卡尼萨雷斯大使的发言。

“首先，厄瓜多尔祝贺萨尔瓦多常驻代表埃格里塞尔达·阿拉塞利·冈萨雷斯·洛佩斯大使被任命为振兴大会工作特设工作组共同主席。我还祝贺斯洛伐克常驻代表米哈尔·姆利纳日先生再次被任命为这一至关重要进程的共同主席。我祝他们两人一切顺利。我强调姆利纳日大使和加纳常驻代表玛莎·阿马·阿克亚·波比大使以及他们的团队在大会第七十四届会议期间所作的贡献。

“我要特别强调两位共同主席包括甚至在2019冠状病毒病（COVID-19）大流行造成的最困难时期为维持各代表团之间的对话和讨论而作出的努力。有趣的是，在3月份隔离以及嗣后我们返回总部之前，我国代表团参加的最后一次到场会议也与振兴进程有关，当时厄瓜多尔坚持认为，必须使我们在大会的工作方法和可用工具现代化。

“自联合国成立以来，我们各国和广大世界不时经历前所未有的挑战，而恰恰是在这种时刻，本组织和大会必须比以往任何

时候都更加有效。在第七十四届会议期间就COVID-19疫情和振兴大会工作以及许多其他项目进行非正式协商期间,厄瓜多尔坚持认为,大会在无法举行到场会议时,决策程序必须与时俱进。

“我们必须从3月份的经历中吸取教训,当时保持社交距离措施迫使我们离开这个大会堂回到自己家中,在没有为决策做任何准备的情况下就转为虚拟开会。厄瓜多尔认为,不可允许这种情况再度发生。出于这一原因,我们提出了决议草案A/75/L.7/Rev.1。我们将继续全力支持该决议草案。

“另一个问题是需要确保主要机构和附属机构工作相互协调,避免重叠和重复。厄瓜多尔感到关切的是,各代表团继续增加和重复主要机构的议程项目,而不是集中精力作出必要努力来支持履行现有承诺。COVID-19疫情要求我们注重质量而非数量。现在我们应注重实质性问题和对人类真正重要的事情。

“在审查工作方法时,我们不应忽视无障碍设施问题。厄瓜多尔在大会本届会议期间将继续坚持提出这一问题,同时支持本组织努力改进总部和总部会议厅的无障碍设施以及物质工作条件。不幸的是,自2007年以来,我们对这个问题进行过许多讨论,但进展甚微。当总部仍未能提供残疾人所需的起码无障碍设施时,联合国又怎么可能促进世界各地残疾人的权利和充分参与呢?在我们庆祝联合国成立七十五周年时,我们向联合国致敬的最好方式是建立一个更高效的联合国和一个更强有力以及更开放的大会。为此,必须确认,大会是本组织处理和应对全球挑战的核心机构。因此,这个进程必须继续下去,从而加强其权威。

“最后,我谨表示我国代表团赞同阿尔及利亚代表稍早以不结盟国家运动的名义所作发言。”

卡卡努尔先生(印度)(以英语发言):主席先生,我再次感谢你召开本次重要会议。

印度赞同阿尔及利亚代表以不结盟国家运动的名义所作发言。

我们热烈祝贺萨尔瓦多常驻代表和斯洛伐克常驻代表被任命为本届会议振兴大会工作特设工作组的共同主席。

联合国成立七十五周年是一个重要里程碑,我们必须加紧努力,重振、振兴大会工作,这是联合国全面改革的一个关键组成部分。印度一贯认为,只有当大会作为联合国主要审议决策和代表机构的地位在文字和精神上得到尊重时,大会才能振兴。

今年尤其充满挑战。2019冠状病毒病(COVID-19)大流行突如其来的空前冲击对继续开展大会许多重要会议和授权进程构成了巨大挑战。我们必须适应面对面会议受到的意外限制,必须重新界定大会的工作方法,以确保业务连续性。这带来了若干程序、技术、后勤和法律挑战。我们如何确保普遍参与、透明度和广泛协商?我们如何在不依赖表决的情况下作出关键决策,特别是预算决策,并建立虚拟会议平台?最后但同样重要的是,我们如何开展至关重要的大会主席和安全理事会成员选举?

时任大会主席和大会在广大会员国的支持下,与总务委员会和秘书处密切合作,制定了在COVID-19大流行期间作出决定的特别程序。尽管通过默许程序运作存在一些挑战,但这种方法使大会顺利通过了70多项重要决议和决定。这让我们想到早些时候提出的决定草案A/75/L.7/Rev.1。我们将在稍后讨论该提议时详细分享我们的看法,同时想强调以下几点。

我们欢迎就改进准备工作和业务连续性问题继续进行审议和协商,在这方面,我们赞扬该提议的支持者所作的努力。然而,我们仍不能确信现阶段需要这样一项决定。COVID-19危机最严重时通过的临时程序非常有效。为什么急于实施这项措施?新的或是仓促提出的想法不一定代表进步。今天摆在我们面前的这项提议草案需要更多时间进行详细、包容各方和透明的审议,包括寻求相关法律咨询。在保证将要投入使用的技术平台的完整性和安全性方面,还有许多工作要做。最后,大会会场以及会员国代表亲自到场作出决策的神圣性不能受到破坏。

多边主义的成功很大程度上取决于大会的成功。在庆祝联合国成立七十五周年之际,让我们利用这一重要里程碑,真正努力加强大会制定全球议程的作用,而不是采取可能削弱其信誉和权威的措施。

伊尔尼茨先生(乌克兰)(以英语发言):乌克兰赞同欧洲联盟观察员所作的发言。我谨以我国代表的身份就大会工作方法问题强调几点内容。

我们目前都在2019冠状病毒病(COVID-19)大流行这一对联合国来说前所未有的情况下开展工作,这场疫情极大影响了我们生活的方方面面,并进一步加剧了现有的威胁。与此同时,我们还应把遏制这场大流行病的限制措施视为一个机会,用于加强我们在克服现有限制和问题方面的合作。本组织现在应当审查自身工作方法,从而能够妥善应对当前挑战。这场危机结束后,联合国必须发展对过往问题的免疫力。我们赞扬秘书长努力防止这场大流行病在总部蔓延,并为基本克服其后果提供适当的国际援助。会员国也表明它们能够临时适应大会针对疫情采取的工作方法。

我们的共同努力使大会在COVID-19大流行期间继续工作成为可能,并使我们能够推进其克服这一大流行病及其后果的重要议程。我相信,考虑到这一大流行病造成的不可预测的局面,大会应该

充分利用这一机会,尽其所能修改工作方式。在这方面,大会及其附属机构应加强利用信息技术,减轻这场疫情潜在传播的后果。在这方面,我们欢迎允许在本届会议一般性辩论和其他高级别会议期间使用预先录制的发言的决定。各委员会还根据疫情调整了工作方式,我相信,这些决定拯救了生活在纽约和其他地方的许多人的生命。

尽管困难重重,大会还是在3月份通过了一项临时无异议决策程序,使我们在迅速恶化的疫情早期阶段通过了一些重要文件。此外,如我所说,大会议事规则中没有设想临时机制。显然,当时的情况要求我们在有限时间内采取例外程序。

与此同时,我们对共识的渴望不应取代对重要问题的有意义讨论。非协商一致不可的模式可能会阻碍谈判。大会在很长一段时间内无法以表决方式通过决定清楚地表明,有必要确保大会在任何特殊情况下都完全有能力根据《联合国宪章》规定和议事规则开展工作。

在我们最近纪念《宪章》七十五周年之际,我谨回顾,当时在旧金山,包括乌克兰在内的创始国商定,大会应该能够以表决方式通过决定,从而避免本组织的前身国际联盟的程序性错误。因此,鉴于全世界正在经历的情况,我们不能再让大会袖手旁观。大会需要掌握最新技术,能够在不需要无记名投票的特殊情况下,对各个问题进行电子投票。因此,我们支持今天提出的关于电子投票的决定草案A/75/L.7/Rev.1,并参与其共同提案。

我还要提到加强大会权威的问题。我们继续看到,有人试图阻碍大会审议会员国提请其关注的问题的特别权力。我指的是对在议程中列入项目问题进行的记录表决,包括题为“乌克兰暂时被占领土局势”的项目65。虽然每届会议的表决结果本身就说明问题,但我要强调,如果不断有国家试图回避对紧迫问题的审议,大会就不能被认为是有效的,也不能应对当今的挑战。我们认为,作为联合国的主要审议、决策和代表机关,大会根据《宪章》有

义务讨论任何问题,包括与维护国际和平与安全有关的问题。我也相信,在本届会议续会期间,就我国受到的武装侵略问题与联合国会员国进行公开、全面的实质性讨论,将有助于恢复我国的主权领土,有助于维护《宪章》所载的原则和价值观,并有助于切实振兴大会。

最后,我谨强调,虽然我们旨在振兴大会的联合工作已经取得了具体成果,但要使本机构及其决定发挥效用,从而守护本组织的遗产,还有很大的改进余地。

Lahmiri女士(摩洛哥)(以法语发言):主席先生,首先,我国代表团谨感谢你召开本次会议,讨论执行联合国决议和振兴大会工作这两个项目。我们也要借此机会热烈祝贺萨尔瓦多常驻代表冈萨雷斯·洛佩斯夫人和斯洛伐克常驻代表姆利纳日先生分别被任命和再次任命为振兴大会工作特设工作组的主席。我们还要借此机会赞扬特设工作组离任共同主席、加纳常驻代表波比夫人所做的出色工作。

由于2019冠状病毒病大流行造成的前所未有的情况,大会振兴进程无疑在本届会议期间遇到了困难。然而,我们设法顺利完成了特设工作组的工作。本届会议标志着联合国成立七十五周年,对于确保本组织的现实意义和有效性至关重要。75年来,《联合国宪章》所载的目标一直指导着国际关系。经过振兴的大会将大大有助于加强整个联合国系统以及多边主义。

对摩洛哥来说,振兴大会工作的进程与本组织的全面改革直接相关。在这方面,我们重申支持秘书长提出的重要改革,其积极成果已经使联合国能够更好地应对世界上复杂的多层面变化。我谨提醒大会,安东尼奥·古特雷斯先生是在竞选秘书长职位时提出这些改革的,我要祝贺他信守对会员国的承诺,并向他保证,我们支持继续实施这些改革并开展新的改革。我们欢迎近年来在振兴大会工作方面取得的切实和建设性进展,这是我们共同努力的

结果,也是特设工作组倡议的成功结果。我们敦促所有会员国继续本着同样的精神巩固前几届会议取得的成果。

我们满意地注意到,秘书处特别是大会和会议管理部采取措施,执行大会关于自身振兴的决定,并确保顺利召开会议和开展本组织内的其他活动。关于本组织仍在处理的资金流动性危机,秘书长已采取具体措施,我们欣见这些措施得到迅速推行并取得成效。为实现振兴大会和确保本组织顺利运作的共同目标,我们所有人都有责任确保联合国拥有正常运作所需的行政和资金工具。我们也赞扬管理战略、政策和合规部为确保本组织正常运作所需的平衡预算而开展的出色工作。

必须继续努力加强各议程项目之间和各委员会之间的协同作用和一致性,并确保大会议程与《2030年可持续发展议程》相一致。

关于大会的工作方法,我们支持在联合国内部加强性别均等的努力,并赞扬秘书长承诺确保男女均等并为此采取显著措施。已经在高级官员以及联合国全体工作人员中实现男女均等。摩洛哥欢迎努力使任命秘书长和联合国其他高级职位候选人的甄选过程包容、透明和高效。与此同时,这一进程应该使我们能够继续实施秘书长的大胆改革。

在结束发言之前,我谨强调,振兴大会工作的进程需要所有会员国的持续承诺,以及实现这一崇高目标所需的真正政治意愿。摩洛哥重申致力于继续为特设工作组的工作做出有效和建设性的贡献。

最后,摩洛哥表示支持题为“大会在无法举行到场会议时的决策程序”的决定草案A/75/L.7/Rev.1。

马夫罗伊亚尼斯先生(塞浦路斯)(以英语发言):我的发言是对欧洲联盟观察员和列支敦士登代表先前以核心小组名义所作发言的补充。

塞浦路斯加入了决定草案A/75/L.7/Rev.1的主要提案国行列,因为我国坚信,联合国所有主要

机关都应该能够充分、不间断地履行任务，无论我们处于何种情况，都不应限制其工作范围或成员权利。此外，我最近作为第五委员会主席得出的经验是，本组织如果没有一个任何时候都适用的决策机制，就会陷入非常困难的境地。

作为小国，塞浦路斯需要大会拥有无论晴雨都能履行职责的工具。即使在困难情况下也必须保持业务连续性。考虑到联合国存在的理由，我们无法想象因为任何理由说本组织关门停业。今年，世界等着联合国为诸如2019冠状病毒病（COVID-19）大流行等多方面的全球危机及时提供解决办法，正确地认为联合国独一无二，能够结合危机各方面的专门知识与无人可及的国际合作能力，但本组织却近乎瘫痪。本组织就是我们大家，我们可以做得更好。这就是我们今天在这里要做的。

我们在这里是为了弥补COVID-19危机暴露出的具体缺陷，以便能够解决今后同样规模、同样严重的危机。我们希望永远不必使用我们今天在这里提议的程序，但我们不应该避而不用有针对性的办法来解决出现的具体问题。不能允许任何危机剥夺任何会员国在联合国的最基本权利，即投票权。

经过几个月的讨论，拟议程序尽管存在种种不完善之处，已经是最接近于尊重会员国根据《联合国宪章》和议事规则享有权利的远程投票方法。我们相信，所有会员国都将负责任地运用这一程序，把突出大会在有组织国际社会核心作用的这项工作作为优先事项。

作为主要提案方，在不改变项目基本原则的情况下，我们十分努力地解决所有提请我们关注的问题。今天摆在我们面前的提案是妥协的结果。我们原本希望看到它获得一致通过，但目前看来这不可行，除了把这项倡议付诸表决或搁置外，我们别无选择。任何国家都不应认为该决定草案违背其利益。尽管我们可能不完全同意其他会员国表达的担忧，但我们有充分决心与它们合作，以避免任何滥用。我们的集体责任是共同努力，使技术手段用起

来更方便，并提高所使用平台的安全性。我相信这是我们今天的责任之一。我们判断面前的这项决定草案的根据应是，它在维护大会的不可或缺性、公信力和公正性，从而为我们的集体利益服务方面做得如何。

姆利纳日先生（斯洛伐克）（以英语发言）：我国代表团完全赞同欧洲联盟观察员今天早些时候所作的发言，我谨以本国名义补充几点。

主席先生，首先请允许我感谢你召开今天的全体辩论，会议触及联合国的核心，即赋予大会权力，使其能够发挥《联合国宪章》所述的核心作用，从而更好地应对和处理当前的全球挑战。我们刚刚纪念了联合国成立75周年，因此，我们的工作方式和我们想要实现的目标比以往任何时候都更加重要。因此，我们应力争利用这一机会进行进一步思考，商定切实的成果。

我和我的国家非常荣幸在过去两届会议期间，与共同主席——约旦的西玛·萨米·巴胡斯大使和加纳的玛莎·阿马·阿克亚·波比大使——一道，指导关于振兴大会工作问题的谈判。主席先生，在所有代表团的信任和支持下，我很高兴也很荣幸地能够在大会第七十五届会议期间，在你的干练领导和政治指导下，继续担任振兴大会工作特设工作组共同主席。在这方面，我期待着与萨尔瓦多常驻代表埃格里塞尔达·阿拉卡利·冈萨雷斯·洛佩斯大使合作。我们都很荣幸在本届会议期间承担我们的重要责任，完全致力于竭尽全力指导特设工作组会员国的努力。我谨向所有会员国发出我们最诚挚的邀请，请它们参与并积极地与我们一道努力，因为这是一项共同努力。只有携手努力，我们才能实现预期和期望的结果。

在历届会议上，我们看到大会在振兴工作领域取得了重大成就，包括从加强秘书长的任命程序等具体问题到简化其工作方法这个一般性问题。我坚信，在第七十三届会议期间通过并在上届会议上通过技术延期得到再次确认的第73/341号决议不

仅已经精简和简化，还为继续进行有意义的讨论和确定更多面向行动的解决办法奠定了坚实基础。许多同事和代表团提到了过去在需要进一步协同努力的领域取得的成果，我可以向所有代表团保证，我们一直在认真倾听。他们的所有观点都将得到非常认真的反映和对待。

我只想强调我们认为与这一进程仍然非常相关的几个问题，而不涉及太多技术细节。首先，大会过去的决议，不仅是关于振兴问题的决议，还有关于涉及这一覆盖面无疑较广的议题的任何其他事项的决议，都应得到妥善执行。让我们开诚布公地承认，我们在执行已商定的许多决议和措施方面已经落后。我们不是把注意力放在旨在改善执行情况的努力上，而是经常求助于通过新的决议或解决办法。通过确保决议得到遵守，若干令人关切的问题都会相当容易得到解决，而无需在每一届或每隔一届会议上就同样的问题重复谈判或重起炉灶。在这方面，我们还应更好地利用各主要委员会在振兴其自身工作方面汲取的经验教训，包括两年一议或三年一议议程项目，此外还应加强总务委员会的作用，最近该委员会在疫情期间证明了其重要作用。主席先生，在这方面，我们当然欢迎你表示打算与总务委员会和各主要委员会主席密切合作。

第二，虽然普遍认为我们的议程太满，但迄今为止，我们在采取切实措施来应对这个问题上一些非常现实的挑战方面做得还很不够。

第三和最后一点是，冠状病毒病（COVID-19）大流行继续考验我们的准备性和复原力。我希望我们都可以说，我们已经到了可以开始用过去时谈论COVID-19疫情的时候了。遗憾的是，我们仍无法这样做。但我们不是从零开始。我们必须严肃和全面地思考这一流行病对大会工作的影响，汲取各种经验教训，使我们的工作方法在顺境以及可能的逆境中更加有效和高效。在这方面，我们非常期待收到要求秘书长编写的分析报告，并欢迎他和他的代表参与特设工作组的工作，解决这些相关和重要的问题。正如我今天听到的那样，所有会员国都对这

些问题非常感兴趣。大会是联合国最具代表性的机关，确保它在大流行病可能爆发多波疫情或今后出现类似威胁期间的业务连续性，应该是我们所有人的当务之急。

最后，我们应该继续在寻求振兴大会的共同目标方面取得更多进展，以便使其成为一个代表我们所有人的真正议事和职能机构。主席先生，我国代表团和我本人期待在大会第七十五届会议期间与你和会员国一道参与注重成果的进程，以便进一步提高联合国为和平、繁荣、可持续发展和人权做出切实贡献的能力。这是我们的首要目标和重要原则。主席先生，我再次感谢你的信任和领导。我们充分致力于在整个会议期间与你合作。

法蒂玛女士（孟加拉国）（以英语发言）：主席先生，我要感谢你召开今天的辩论会发表真知灼见，说明振兴大会和维护多边主义价值观和原则的必要性。

我国代表团赞同阿尔及利亚代表今天早些时候以不结盟国家运动的名义所作的发言。

我要祝贺我的好友埃格里塞尔达·冈萨雷斯·洛佩斯大使和米哈尔·姆利纳日大使被任命为振兴大会工作特设工作组的共同主席。我还要深切赞赏玛莎·波比大使和姆利纳日大使在大会第七十四届会议期间展现出干练的领导能力，指导工作组的议事工作。

为应对冠状病毒病大流行造成的空前局面，会员国必须适应大会进程管理方面的新现实。主席先生，我们感谢你和各代表团展现出灵活性和谅解精神，克服开展我们的工作和确保业务连续性所面临的挑战。既然特殊情况尚未结束，我们就必须灵巧地适应今后的任何可能，同时遵守大会议事规则。

大会的优势在于其独特的召集力以及汇集所有国家的能力。大会是多边主义的象征和实际体现。联合国成立七十五周年提供了一个独特的机会，在已有成就的基础上再接再厉，加强联合国和整个

多边主义。为确保大会以全面和协作的方式履行职责，我们都必须各尽其责，维护其政府间、包容各方、协商和民主特性。孟加拉国认为，振兴大会工作仍是改革整个联合国更广泛努力的有机组成部分。在这方面，孟加拉国赞赏达成一致，将把第73/341号决议作为特设工作组整个进程的基础。孟加拉国也欢迎以协商一致方式通过第74/303号决议和以往所有相关决议，我们期待各代表团在本届会议期间类似的建设性协作。

使大会和经济及社会理事会的议程合理化，消除重复和重叠，以及在审议和谈判相关议题时促进互补性，这些是许多会员国的优先事项。使大会议程与《2030年可持续发展议程》的目标和具体指标保持一致也至关重要，我们认为仍有改进的余地。有鉴于此，主席先生，我要感谢你委托我和我国以及我的好友达丽娅·巴夫达日·库雷特大使共同协调议程调整进程。我们期待得到所有会员国的支持，以包容、协商和富有成效的方式完成该项重要任务。

大会主席办公室在履行联合国的任务授权方面发挥着至关重要的作用。除了加强主席办公室并从秘书处长期为其配备充足的资源，包括额外的人力资源之外，别无选择，其具体目的是改进记录保存并协助保持届会之间的连续性。在这方面，我们高兴地注意到迄今取得的渐进式进展。近年来在选举大会主席方面采取的做法是一种令人欢迎的动态。我们需要进一步加以发扬，如有可能，在其他任命中推广这一做法。

我们赞同采取举措，在处理联合国主要机构、特别是大会和经济及社会理事会之间的职能关系时，妥善执行《联合国宪章》的条款。我们赞扬大会主席与安全理事会和经济及社会理事会两机构的主席定期对话。为此，特设工作组应建议如何能够改进大会及其各委员会、经济及社会理事会及其附属机构各项议程之间的协同作用、一致性和互补性，以及加强与安全理事会的互动协作。

孟加拉国继续认真关注大会及其主要委员会工作方法的改革，欢迎各委员会在改进自身工作方法方面取得的进展。我们认识到，一种工作方法只是朝着旨在恢复和加强大会作用和权威的更实质性改进迈出的一步。在这方面，我们认为将这些高效措施纳入各委员会的主流是可取之举。我们还强调，我们必须具备共同的认识和决心，以确保大会年度会议的一般性辩论部分得到应有的重视。在这方面，我们赞同许多会员国就大会辩论期间的并行会外活动和其它活动越来越多发表的看法。

最后，请允许我再次强调特设工作组的重要作用，并向大会保证，孟加拉国将继续以建设性的方式参与这些论坛的议事工作，以便我们今年能够取得有意义的进展。

弗雷泽夫人（马耳他）（以英语发言）：马耳他赞同欧洲联盟观察员和列支敦士登代表今天早些时候以核心小组的名义所作的发言。

主席先生，我谨以我国代表的身份感谢你召开今天的辩论会。我还要借此机会感谢振兴大会工作特设工作组往届会议的共同主席在艰难情形下指导这一进程，并向最近获得任命的共同主席表示祝贺，我们承诺全力支持他们。

为节省时间，作为核心小组的一员，我将重点谈谈今天摆在我们面前的决定草案A/75/L.7/Rev.1。冠状病毒病大流行影响了我们的工作，凸显出振兴大会工作的现实意义。我们已经接受避免亲身参加会议可成为遏制这种病毒传播的部分做法。此外，其他情形可能会致使我们取消面对面的会议。

我们赞扬联合国在面对这一空前局面时坚韧不拔，尽可能利用当时可用的工具。然而，我们若不汲取过去几个月所获的经验教训，增加我们的工具以适应时代，确保联合国继续保持适切和正常运作，就是不负责任的，特别是在我们周围的世界面临严峻挑战并期待我们提供领导、指导和解决办法之时。因此，至关重要的是，即使我们不能见面开

会,也要考虑有哪些可能的途径能够帮助我们推进大会的重要工作。当无法以协商一致方式通过决定时,一种使我们能够采用电子表决的机制提供了一种方式,将使我们得以继续实现自身的目标,而不只是我们所看到的技术性延期。在这方面,我要表示,我们支持大会在不可能举行面对面会议时的决策程序。

西蒙诺维奇先生(克罗地亚)(以英语发言):克罗地亚赞同欧洲联盟观察员今天早些时候所作的发言。我还想以本国代表的身份以及我们作为核心小组成员的身份说几句话。请允许我感谢前几任共同主席,祝贺新任的主席,并继续讨论关于电子投票的决定草案A/75/L.7/Rev.1。

我们即将表决的决定草案并不是一个普普通通的决定。这是一份在任何情况下都对确保联合国的全球领导和大会在联合国内发挥核心作用至关重要的文件。主席先生,你在给我们所有人的信中明确表示,大会必须能够在任何特定情况下履行其职责。我完全同意。正如冠状病毒病(COVID-19)大流行向我们表明的那样,在危机时刻,我们比往常更需要联合国。为了在大会上采取及时、果断的行动,我们必须能够投票。

两个月前,联合国封锁刚结束,大会就通过了关于全面协调应对冠状病毒病(COVID-19)大流行的第74/306号总括决议。虽然只有两个会员国投了反对票,还有两个会员国投了弃权票,但如果我们不能到场开会,我们就不可能通过这份对我们应对危机至关重要的文件。在可能迫切需要大会采取应对行动的情况下允许193个国家拥有否决权,这样做破坏了联合国的领导作用和大会的核心作用,而大会是联合国所有会员国主权平等的关键保障者。

主席先生,你在同一封信中还强调,关于大会在任何特定情况下都有能力履行职责的重要性的共识正在增长。今天决定草案的庞大的跨区域提案国集团证明了这一点。然而,不幸的是,没有达成共

识。我们可能都同意,电子投票并不理想,因而,并不是要以此补充或取代到场作出决策。这项决定草案将电子投票限制在因无法到场开会和投票而长期严重妨碍大会履行其职责的能力这种罕见和特殊的情况下。

如果这些情况如此罕见、特殊,我们还需要再次作出这个决定吗?我们希望我们不会这样做。不过,让我们确保我们拥有它,以防我们确实需要它-在接下来的几周乃至未来几年。如果我们最终能针对不能到场投票的情况就更好的投票方式达成共识,那么今天的决定草案仍然可以达到在此期间有一个可行的解决方案这一目的。

冈萨雷斯·洛佩斯夫人(萨尔瓦多)(以西班牙语发言):主席先生,萨尔瓦多感谢你今天举行关于振兴大会工作的辩论。

我要感谢振兴大会工作特设工作组前任共同主席、斯洛伐克常驻代表米哈尔·姆利纳日大使和加纳常驻代表玛莎·波比大使所发挥的领导作用,为取得令人满意的结果铺平了道路。

今天的辩论是在前所未有的情况下举行的,这场危机揭示了重申我们对多边主义的集体承诺以应对21世纪挑战的重要性。萨尔瓦多认为,鉴于本组织乃至更广泛的全球治理面临诸多挑战,振兴大会工作比以往任何时候都更加重要。在这方面,我们要提到我们认为与这一进程相关的一些因素。

在我们纪念本组织成立75周年以及大会开始正式辩论振兴其工作近30年之际,萨尔瓦多认为,这一进程是联合国改革和加强多边主义的一个关键组成部分。因此,我国认为,至关重要的是要继续执行目前关于振兴大会工作的各项决议,同时努力应对我们最紧迫的挑战。

萨尔瓦多认为,加强大会必须与加强其工作同联合国其他主要机关的工作之间的协同作用、一致性和协调性齐头并进。在我国看来同样重要的是,不要忽视这样一个事实,即振兴需要确保大会在满足世界公民的需要方面更有效率、更有效益、

更负责任。大会作为唯一具有普遍成员的政府间机构，并鉴于其深远的使命和广泛的责任，因此，在制定全球议程和重新确立联合国在为当前和新出现的各种全球问题制定多边解决办法方面发挥着关键作用。因此，至关重要是，联合国的主要代表机关必须反映其成员根据人民的关切和愿望调整其工作的意愿，同时恪守对后世后代的承诺。

因此，萨尔瓦多认为，要让广大公众认识到大会工作、优先事项和作用的重要性，还有很多工作要做，我们欢迎前几届会议为促进更多参与所作的努力。我们必须继续鼓励积极参与，增加所有区域在辩论中的代表性。只要有可能，我们就必须听取其他相关的主要行为体要分享的意见，以丰富我们的讨论。

我国认为，至关重要是确保大会的工作符合并有助于执行联合国的三大支柱。在我们开启行动十年以落实《2030年可持续发展议程》和可持续发展目标以及对我们的工作至关重要的其他文书和多边协定的之际，萨尔瓦多认为，本组织发布的文件必须尽可能面向行动，并符合其优先事项。我们认为，有必要继续促进联合国内部的公平和多样性，同时始终铭记其成员的普遍性和所有成员主权平等的原则。同样重要的是，要继续在本组织性别平等领域迄今取得的成果的基础上再接再厉。

在本届会议期间，我们无疑将审议为冠状病毒病大流行后联合国的工作奠定基础的关键问题。在过去的几个月里，由于危机造成的限制，我们不得不向前迈进，以前所未有的速度推动进一步扩大获得新技术的机会。我们认为，必须继续寻求创新和创造性的工作方法，使我们即使在危机期间也能完成大会的任务。为此，我们需要有效和可持续的资金来提高本组织的效率。萨尔瓦多认为，资源最佳的使用价值在于解决困扰我们各国的重大问题，用于照料和保护社会中最脆弱的群体。因此，问责制仍然是一个高度优先事项。

最后，我国和我本人非常荣幸在第七十五届会议期间与斯洛伐克的姆利纳日大使一起领导关于振兴大会工作的谈判。主席先生，我感谢你对我们的信任，任命我们为共同主席。我相信，在所有代表团的支持下，我们一定能够收到加强大会的成果，使之有能力应对和克服当前各种全球挑战。

罗斯科先生（联合王国）（以英语发言）：我的发言将非常简短。在本组织成立75周年之际，振兴其工作比以往任何时候都更加重要。为纪念联合国成立75周年而发起的全球协商的初步结果向我们发出了明确的信息。联合国拥有广泛支持，但必须进行改革，使我们为未来的挑战做好准备。尽管人们积极看待联合国及其在全球事务中的作用，但超过一半的受访者表示，他们认为我们的工作与他们的生活相去甚远。因此，如果我们要突出重点并发挥更大的现实作用，振兴议程就至关重要，我们应该通过精简和减少工作中的重叠和重复来实现这一目标。

持续的2019冠状病毒病危机加大了振兴的必要性，并让我们意识到可以在哪里取得进展。今年，我们在各委员会看到了旨在使我们能够确定工作重点并聚焦于真正重要事项的决议案稿和技术性延期的例子。现在，我们的任务是把这一势头转化为持久和有针对性的变革，我们应该通过继续实行这一做法来推进今年的振兴进程。

姚绍俊先生（中国）：谢谢主席。首先我感谢你召集今天的会议。

中国支持俄罗斯刚才所作的发言。

联合国成立75年来，为维护国际和平稳定、推动人类社会进步作出了突出贡献，《联合国宪章》宗旨和原则成为国际关系的基本准则，多边主义理念与实践给世界人民带来实实在在的福祉。同时，世界面临新的挑战，传统与非传统安全问题复杂交织。国际安全形势严峻，传统国际规则受到冲击，多边机制面临挑战。世界比以往更需要多边主义，更需要一个强有力的联合国。

联合国大会是联合国主要《宪章》机构，也是最主要的政策审议机构。振兴大会事关全体会员国切身利益，对增强联合国权威和信誉具有重要和深远影响。广大会员国特别是发展中国家希望联大不断改进工作，全面履行宪章赋予的职责。

联大应根据国际形势发展，针对联合国在各领域面临的突出挑战，重点审议和应对会员国普遍关心，特别是涉及发展中国家切身利益的重大问题。联大应加大对发展问题的关注和投入，为推动国际发展合作发挥更大作用。联大也要与安理会、经社理事会等机构加强分工协作，发挥好各自优势。在涉及维护国际和平与安全的问题上，应根据《联合国宪章》，与安理会加强协调与合作。

今天的议题是振兴大会和执行联合国决议。遗憾的是，这项本应致力于增强联大权威、维护会员国团结的议题，被用来推行具有争议的线上表决程序，导致会员国面临分裂。

中方致力于保障联大在极端情况下确保工作延续性和有效履职的能力，支持保障会员国要求和参与表决的权利，但线上表决程序存在政治、法理、程序和技术漏洞，不是最佳解决办法，更不是唯一出路。鉴此，俄罗斯和中国共同提出了保障联大工作延续性的其他可行选项，并已向全体会员国散发。会员国有权了解更多可行选项，经过谨慎、充分讨论，选择并制定最优方案。

遗憾的是，L.7号决定提案国强推制定线上表决程序，拒绝讨论并吸收俄中等国的共同提议，人为缩减可行选项，导致会员国没有充足的时间和机会研究比较不同方案的利弊。很多国家在磋商中就线上表决适用范围和激活机制也表达了关切，提出了更好的建议，但提案国充耳不闻，拒绝合理建议。

草案后续修改不透明，不包容，未同广大会员国充分协商就匆忙付诸表决，这令人遗憾，更有失公平。提案国上述做法不是在寻求共识，而是在强加不成熟的方案，不是在寻找解决方案，而是在损

害会员国团结和联大权威性。探索极端情况下的联大决策机制，包括线上表决，事关联大议事规则的全面完整适用，事关每个会员国的切身利益，事关联大长期有效运作。

根据联大议事规则第163条和脚注84，涉及联大议事规则的制定和更正应交由联大六委讨论，中方支持在联大六委框架下就线上表决、中俄提议以及会员国可能提出的其他潜在选项进行深入讨论，寻找最优解决方案。

拉特雷先生（牙买加）（以英语发言）：我现在就决定草案A/75/L.7/Rev.1发言。作为核心小组的成员，我可以证明，主要提案国进行了广泛的联系，以确保会员国之间达成尽可能广泛的一致。然而，在此过程中，我们认识到，最后草案可能不会得到每个成员的充分支持。这种情况并不少见，因为全体一致虽然理想，却不是在大会议出的每一项提案都可以实现的现实目标。众所周知，让193个会员国就一项决定或决议草案的案文达成一致极具难度。

我们谨提醒大会，根据《国际联盟盟约》，只能通过一致表决作出决定。这项规则不仅适用于负责维护国际和平的联盟理事会，也适用于联盟大会，相当于今天的大会。其实际效果是，除少数有限的例外情况，赋予了联盟每个成员国否决权。本质上，任何一个成员国投反对票就足以否决任何决议草案。正是通过从这一错误中吸取的教训，联合国的创始者们决定，应该以多数票作出决定。当然，显而易见的例外是，安全理事会的五个常任理事国因其大国身份可以拥有否决权。

关键是，达成一致意见对于确保有效的多边决策来说障碍太大。如果我们接受这一点——国际联盟的证据证明了这一点——那么我们就必须承认，我们在疫情头几个月中极其依赖的默许程序机制是一个生硬、不合适的决策工具，因为它实际上为每个会员国提供了否决权。这种决策方法不适合在所有情况下都采用，而这恰恰是我们开展这一进程的原因。静默程序适合于某些情况，但不适合哪

怕是存在一丁点争议的问题。因此,它无助于建立共识,因为不支持案文草案某些部分的人不会因此就积极参与协商。静默完全可以打破,也无需在此之后进行投票。这与我们所有人争取实现的目标,即无需表决即可做出决定,是背道而驰的。这样做需要建立共识,而这正是我们这些外交官的强项。

因此,草案强调了有序、透明和包容性协商的重要性,特别是在没有面对面会议的情况下。我们向来愿意开展艰苦而通常是费力的工作,来缩小我们的分歧和扩大我们的共识,因为最终肯定是要投票。因此,我们认为公开运用共识原则与投票过程是同步进行的。但是,在无法举行面对面会议的特殊情况下,我们如果无法达成共识,就没有机会投票。

我知道大会经常以协商一致方式通过决定,我也认为我们必须回到以下做法,那就是哪怕我们不是完全支持决议草案,也应当能够无异议通过。但我想重申,推动我们达成共识的动力是我们能够要求进行投票。我们必须维护多边决策的基本特征,特别是在我们所处的特殊情况下。

最后,我要谈谈一些会员国对于在电子表决过程中或之后可能发现存在恶意网络活动的问题所表达的关切。在这方面,我只想指出,电子记录投票模块是在e-deleGATE平台上运行的,该平台还包含电子提案和电子发言模块。我们都很熟悉的这些系统的运作方式与我们所提议的机制类似。此外,6月份以来,电子记录投票模块得到了进一步加强,采用了二次身份验证要求之类的多层安全保护措施。这并不是说电子投票系统会万无一失,但我可以说,如果发生明显的恶意行为,投票过程可以被叫停。

恩东姆巴先生(赤道几内亚)(以西班牙语发言):我在作简短发言的开始,首先愿表示我们完全支持采取一切必要措施,使大会在任何情况下都能不中断地开展。所以,我国代表团认识到关于大会在无法举行到场会议时的决策程序的决定草案A / 75 / L.7 / Rev.1的重要性。正是由于该决定

草案的重要性、广泛性和针对性,我们认为应当以协商一致方式予以通过,而不是按照现在打算的那样以表决方式通过。

有何极端迫切性,需要以表决方式通过这项决定?这样做使我们无法拥有合理的时间来进行更多协商,让大会所有成员达成共识。有何时间上的限制,需要如此匆忙提交该决定草案并于今天下午通过?这样做有什么理由?鉴于这些问题难以得到合理回答,赤道几内亚要求留出时间进行协商,以便解决有关此事的各种悬而未决的问题。我的同事牙买加大使在发言中刚刚谈到了另外一些细节。这些澄清本来会在协商、讨论和谈判中受到欢迎。许多国家没有参与这一进程,我们现在面临既成事实,即必须就一项对联合国所有会员国都具有非常重要的影响的决定草案进行表决。

因此,我国代表团将无法加入对决定草案投赞成票的共识。我们认为,这些决定必须像在安全理事会一样,以协商一致的方式作出。我们认为没有理由不给予更多时间。是短期内有什么灾难性事件要发生吗?是有人预言会发生海啸,因而会让我们陷入像现在这样无法见面的情况吗?从现在起到本月底或最迟到一月份,是真的没有时间进行更多协商,拉近各方立场,就这一重要决定达成共识吗?

贝塞迪克先生(阿尔及利亚)(以法语发言):我想以本国代表身份发言。如果可以的话,我想着眼本次辩论强调几点看法。

首先,这是关于两个议程项目,即125和126的联合辩论,两个项目明确提到联合国决议的执行情况和振兴大会工作。在该标题下,我们有一项决定草案(A / 75 / L.7 / Rev.1)。由此,我要谈谈我国代表团的问题和关切。据我所知,振兴进程是在一项基本规则即共识规则的基础上启动的。如果在该标题下提出的决定草案与该规则相抵触,这是否意味着我们准备在将来无视该规则,允许各代表团在其认为有必要时要求进行表决?关于振兴问题的原

先所有决议都是以协商一致方式通过的。这一问题尤为相关，因为它与同样以协商一致为基础的安全理事会改革进程一样，是联合国改革进程的一个组成部分。

因此，未来我们是否愿意因为一些代表团拒绝延长最后期限而忽略这一基本规则，还是继续谈判，直到我们能够达成一致？无论如何，我们都对振兴进程的未来深感关切。各位成员是否准备无视协商一致的基本规则，以开辟一条新的轨道，即通过表决达成一致？这种情况前所未有。据我所知，也许秘书处可以证实这一点，这是该议程项目下的决定或决议草案首次被付诸表决。作为不结盟国家运动的协调员，我们从未要求就与振兴大会工作有关的事项进行表决。我们是否准备暂时忽略协商一致规则？

主席（以英语发言）：我现在请俄罗斯联邦代表就程序问题发言。

涅边贾先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：俄罗斯代表一些国家——即阿尔及利亚、布隆迪、喀麦隆共和国、中华人民共和国、古巴、印度、伊朗伊斯兰共和国、缅甸、尼加拉瓜、阿拉伯叙利亚共和国和委内瑞拉玻利瓦尔共和国——就根据大会议事规则第163条将决定草案 A/75/L.7/Rev.1移交第六委员会提出程序性解决办法。

提交的决定草案修改了大会议事规则，或者以扭曲或不完整的方式适用这些规则，这基本上是一回事。根据议事规则第67条的规定，大会只有在法定人数出席的情况下才能在其会议上作出决定。根据正在审议的决定草案，大会将在不举行会议的情况下通过决定，而法定人数将通过虚拟方式确定。此外，关于表决方式的第87条规定显示，可以使用机械设备计票，但未就虚拟表决作出规定。在执行第88条规定方面也有问题，涉及表决过程中的某些程序性动议。

根据议事规则第163条和附件二第1(c)段，可在第六委员会提交报告后对议事规则提出修正案。

我们知道，该决定草案提案国不同意其所提决定草案构成此类修正案的事实，但它们不能否认，其提案涉及大会的决策程序，而此类决定必须经过适当的法律分析，并在中立主席的主持下在透明和包容各方的框架内拟定。

有鉴于此，我们呼吁所有国家支持我们提出的程序性解决办法，这将有助于防止大会出现分裂，并达成一项所有人都能接受的决定。俄罗斯与中国一道提出了一种确保大会在危机期间工作连续性的方法。我们听取了其他国家的建议。让我们把这些建议转交第六委员会，以便找到一个所有人都能接受的办法。

我谨借此机会通知我的牙买加同事，所涉及的两个问题应分开看待。没有人质疑会员国将决定和决议草案付诸表决的权利，我们也不反对在特殊情况下将决议草案付诸表决。问题是在那种情况下应采用什么程序。但是，如果要以表决方式就某个关键事项通过拟议草案，而表决本可避免，而且实际上仍然可以避免，就会引起另一个问题。如果这一事项导致大会在决策程序上出现分歧，那么随后利用这一新程序作出的所有决定在合法性上都将受到质疑。

我们要求将该程序性决定付诸表决，并敦促所有会员国支持我们提出的解决这一问题的办法。

主席（以英语发言）：我的理解是，俄罗斯联邦代表提议将决定草案A/75/L.7/Rev.1提交第六委员会审议，然后请第六委员会根据议事规则第163条向大会提出报告。

我现在请希望再次发言的代表团发言。

拉特雷先生（牙买加）（以英语发言）：我代表决定草案A/75/L.7/Rev.1的主要提案国发言，反对推迟对该决定草案采取行动、将其提交第六委员会审议的动议。

该草案是七个月来就一个属于大会职权范围的问题进行广泛协商的结果。为了就案文达成尽可

能广泛的一致意见，提案国为各代表团提供了提出修正案所需的充足时间，并征求其意见。出于这一原因，并考虑到各方普遍表示支持该决定草案，而且最近的各种事态发展正在影响着联合国，主要提案国认为大会应当就该决定草案采取行动。

因此，我们反对推迟审议该决定草案。主要提案国已注意到改善联合国工作连续性的建议，并认为这些建议完全是对提案草案的补充。实际上，我们随时准备并愿意参与这些讨论。

阿勒萨尼女士（卡塔尔）（以阿拉伯语发言）：我们面前的决定草案（A/75/L.7/Rev.1）是过去七个月全面讨论的主题。

所有代表团都意识到，必须确保大会尽可能及时地为我们一直在应对的这种危机做好准备——特别是考虑到目前科学专家正在讨论第二波疫情这一情况——以便大会能够不间断地继续开展工作。由于该决定草案不影响大会议事规则，也不会在这方面开创先例，我们认为没有必要将其提交第六委员会。我们申明，大会应当在本次会议上审议该决定草案。我们不赞成推迟审议该决定草案或将其提交第六委员会，因为这只会导致进一步的拖延，使大会处于潜在的真空状态，而鉴于卫生领域即将出现的事态发展，这种状态会造成严重后果。因此，我们呼吁会员国对推迟今天就决定草案采取行动的请求投反对票。

主席（以英语发言）：我现在将把决定草案A/75/L.7/Rev.1提交第六委员会审议并要求第六委员会根据议事规则第163条向大会提交报告的动议付诸表决。

有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：

阿尔及利亚、阿根廷、白俄罗斯、多民族玻利维亚国、布隆迪、柬埔寨、喀麦隆、中国、古巴、朝鲜民主主义人民共和国、多米尼克、赤道

道几内亚、厄立特里亚、印度、伊朗伊斯兰共和国、哈萨克斯坦、老挝人民民主共和国、毛里塔尼亚、毛里求斯、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼加拉瓜、俄罗斯联邦、圣文森特和格林纳丁斯、苏丹、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、津巴布韦

反对：

阿尔巴尼亚、安道尔、澳大利亚、奥地利、巴哈马、比利时、伯利兹、波斯尼亚和黑塞哥维那、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、加拿大、哥伦比亚、哥斯达黎加、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、爱沙尼亚、斐济、芬兰、冈比亚、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、危地马拉、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、基里巴斯、科威特、拉脱维亚、黎巴嫩、利比亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马来西亚、马尔代夫、马耳他、马绍尔群岛、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、摩纳哥、黑山、瑙鲁、荷兰、新西兰、尼日利亚、北马其顿、挪威、阿曼、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞拉利昂、斯洛文尼亚、所罗门群岛、西班牙、瑞典、瑞士、汤加、特立尼达和多巴哥、土耳其、图瓦卢、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、瓦努阿图

弃权：

安提瓜和巴布达、巴林、孟加拉国、不丹、博茨瓦纳、巴西、乍得、智利、吉布提、埃及、格林纳达、圭亚那、印度尼西亚、伊拉克、约旦、马达加斯加、马里、蒙古、尼泊尔、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、菲律宾、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、塞内加尔、新加坡、索马里、南非、斯里兰卡、泰国、东帝汶、阿拉伯联合酋长国、也门、赞比亚

将决定草案A/75/L.7/Rev.1提交第六委员会的请求以33票赞成、85票反对、35票弃权被否决。

主席（以英语发言）：在表决前解释投票理由

后，大会将着手审议决定草案和修正案草案。由于时间已晚，我们将于明天上午10时30分在本大会堂继续进行讨论。

下午6时05分散会。